



OERLIKON®



CITOWAVE III

Die Wave-Revolution

www.lincolnelectric.com/de-de

“Die Wave-Revolution”

CITOWAVE III

CITOWAVE III ist die dritte Generation dieser Multiprozess-Schweißstromquellen.

Die Anlage besteht aus einem dreiphasigen Wechselrichter mit Soft-Switching-Technologie und verfügt über ein energieeffizientes Design. Die **CITOWAVE III** hat eine höhere Leistung als die vorherige Version, aber mit 30 % weniger Stromverbrauch.

Hinter der herausragenden Schweißleistung steht die erweiterbare Plattform der **CITOWAVE III**, die auf einem Linux-System basiert und mit neuen Kommunikationstools wie USB, Ethernet sowie WLAN ausgestattet ist, die eine genaue Rückverfolgbarkeit und Überwachung Ihrer Schweißaktivitäten ermöglichen.

Manuelle oder robotergestützte Anwendungen, doppelter Drahtvorschub, Rauchabsaugung, WPQR- und WPS-Softwareverwaltung und vieles mehr... Nur Ihre Fantasie setzt den Möglichkeiten Grenzen...

Die **CITOWAVE III** ist eine industrielle Stromquelle, die für den Dauereinsatz gebaut wurde, angepasst an die Bedürfnisse, Anforderungen und Herausforderungen, denen sich die Anwender stellen müssen.

Bemerkenswertes:

- Hervorragende Schweißeigenschaften
- Neueste Invertertechnologie
- Zuverlässigkeit und Produktivität
- Hohe Leistung
- Bereit für die Zukunft
- Einfache Automationsanbindung



Höchste Energieeffizienz

CITOWAVE III ist EN 60000-3-12 konform.

(Die Anlage kann an das öffentliche Stromnetz angeschlossen werden.)

Energieeffizienz

Bis ins Detail zu Ende gedacht:

- Automatisches Einschalten des Wasserkühlers und des Ventilators bei Bedarf
- Einstellbare Stand-by-Zeiten und Helligkeit des Farbdisplays
- Verbrauchen Sie nur, was Sie auch benötigen

Energieverbrauch im Leerlauf

CITOWAVE III 420	35 W
CITOWAVE III 520	38 W



Mit diesen Funktionen können Sie bis zu 30% Ihrer bisherigen Energiekosten einsparen.

CITOWAVE III

Im heutigen Marktumfeld müssen Firmen darauf vorbereitet sein, schnell und flexibel auf die Kundenanforderungen zu reagieren. Die **CITOWAVE III** ermöglicht genau dies: Zuverlässigkeit, Effizienz und Vielseitigkeit garantieren den Erfolg, den Ihre Firma verdient.

Digitale Präzision

Die **CITOWAVE III** ist voll digitalisiert und bietet mehr als 200 Synergiekennlinien – entwickelt von unseren Ingenieuren. Dies ermöglicht Ihnen eine herausragende Schweißqualität für eine Fülle von Material, Draht- und Gaskombinationen.



Sie benötigen mehr Freiheit?

Für sehr außergewöhnliche Schweißanforderungen und um jedem Schweißer gerecht zu werden, können Sie jederzeit den Synergiemodus verlassen oder optimieren. Hierzu sind jegliche Schweißparameter frei einstellbar.

ÜBERRAGENDE SCHWEISS- EIGENSCHAFTEN

Vollständig individualisierbar

Die **CITOWAVE III** ermöglicht es, bis zu **50** eigene Synergiekennlinien zu erstellen. Somit sind Sie jeder Aufgabe gewachsen.



Einhaltung der Normen

Die Einhaltung der Normierung und Anweisungen wird immer zwingender in der Schweißtechnik. Da wir uns dessen bewusst sind, entwickeln wir unsere Produkte gemäß diesen Vorgaben, um Sie bestmöglich zu unterstützen. Den Anfang machen wir mit unserer standardmäßigen Brennerkalibrierung für manuelle sowie automatisierte Anwendungen.

Garantierte Qualität

Unsere neueste Innovation der **CITOWAVE III** betrifft die Einhaltung und Kontrolle des Prozesses. Um eine gleichbleibende Qualität zu garantieren, können Schwellwerte angelegt werden. Sollten diese über- oder unterschritten werden, wird der Schweißer (Schweißaufsicht) in Echtzeit gewarnt und je nach Einstellung die Schweißung automatisch gestoppt. Diese Funktion verringert Ihren Ausschuss und garantiert Ihnen eine Fertigung gemäß Ihren WPS.

Verfahren

- MIG/MAG
 - Massiv- & Fülldrähte
 - Stahl- und Edelstahldrähte
 - Aluminiumdrähte
 - Inconel-, Duplex- & Spezialdrähte
 - CuAl und CuSi Drahtelektroden
 - Ø: von 0,6 bis 1,6 mm
- E-Hand
- WIG (TIG Lift)
- Fugenhobeln: bis zu 8 mm Elektrode

Stromquelle	CITOWAVE III	
	420	520
Netzanschluss dreiphasig (50/60 Hz)	400 V (+20% / -20%)	
Maximaler Primärstromverbrauch	25 A	28,5 A
Leistungsfaktor bei I _{max}	0,96	0,93
Effizienz bei I _{max}	0,89	0,89
Einschaltdauer (40 °C)		
60%	420 A	500 A
100%	350 A	450 A
Einschaltdauer (25 °C)		
100%	420 A	500 A
Einstellbereich MIG/MAG	15 A - 420 A	15 A - 500 A
Gewicht	34 kg	40 kg
Abmessungen	738 x 273 x 521 mm	

Die **CITOWAVE III** bietet eine Fülle an Prozessen für jegliche Schweißaufgaben:

*Baustahl,
CrNi*

Speed Short Arc - SSA

Kurzschluss-Modus, vermeidet den Mischlichtbogen und erweitert den Kurzschlussübergang bei Vorschubgeschwindigkeiten, die sonst nur im Puls-Modus zu erreichen sind:

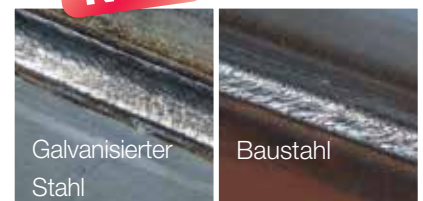
- 20% höhere Schweißgeschwindigkeit gegenüber herkömmlichem CV-Modus
- Einfache Handhabung
- Geringerer Wärmeeintrag und weniger Verzug

Pure Controlled Metal - PCM

Spezieller Kurzlichtbogen für saubere Nähte:

- Nahezu spritzerfrei
- Optimale Spaltüberbrückung
- Herausragende Schweißqualität auf verzinkten Blechen

NEU



*Alle
Werkstoffe
(außer Al)*

Puls

Universal-Puls-Modus für alle Werkstoffe:

- Einfache Anwendung, geringe Spritzerbildung

Soft Silent Puls - SSP

Besonders geeignet für rostfreie Werkstoffe:

- Bessere Benetzung als Standardpuls
- Nahezu keine Einbrandkerben
- Ca. 50% leiserer Lichtbogen (besonders hilfreich in beengter Umgebung)

Advanced SeQuencer – ASQ

Durch die Kombination von zwei unterschiedlichen Drahtvorschubgeschwindigkeiten in Verbindung mit verschiedenen Lichtbogenübertragungsmodi (z.B. CV / Puls) ergeben sich unzählige Möglichkeiten:

- WIG-Nahtoptik mit der 5-fachen Produktivität des WIG-Schweißens
- Steignähte (ohne Pendeln) auch mit Massivdraht
- Niedriger Wärmeeintrag, weniger Verzug



Baustahl

High Penetration Speed - HPS

Spezieller Sprühlichtbogen-Modus mit fokussiertem Lichtbogen für höheren Einbrand:

- Geringe Nahtvorbereitung bei Dicken bis zu 8 mm
- Nahezu keine Einbrandkerben
- Kein Festkleben bei tieferen Nahtvorbereitungen



Aluminium

Spray Modal - SM

Lösung für das Aluminiumschweißen.

Spray Modal mit sehr feiner Frequenzmodulation:

- Reduzierung bzw. fast vollständige Vermeidung von Porosität
- 20% Produktivitätssteigerung
- Für manuelle und automatische Anwendungen

Die **CITOWAVE III** bietet ein großes Farbdisplay für eine detaillierte grafische und einfache Darstellung jeglicher Schweißparameter, wie 2/4-Takt, Gasvorströmzeit, Hot-/Soft-Start, Kraterfüllen, Drahrückbrand und viele mehr ... **Alles für eine bestmögliche Lösung Ihrer Schweißaufgaben. Und sollten Sie einmal nicht weiterkommen, steht Ihnen unsere digitale Hilfe immer zur Seite.**



**SCHWEISSEN
MIT HÖCHSTER
QUALITÄT**

Die beste Garantie

Unser Antrieb ist Ihre **Produktivität und Effizienz.**

Entdecken Sie das komfortable Flottenmanagement

Das Flottenmanagement ermöglicht Ihnen ein Abspeichern der gesamten Anlage als Back-up und unlimitedes Vervielfältigen auf die gesamte Anlagenflotte. Somit ist gewährleistet, dass jede Anlage gemäß Ihren Vorgaben eingestellt ist.

Produktivität steht über allem

Die **CITOWAVE III** ermöglicht es Ihnen, Richtwerte zu bestimmen, und dies nicht nur für einzuhaltende Schweißparameter, sondern auch für Ihren Drahtverbrauch oder Ihre Verschleißteile.

Somit werden Sie rechtzeitig über einen Austausch informiert.

Für noch mehr Möglichkeiten bietet die **CITOWAVE III** ab Werk eine Automationsschnittstelle für eine einfache und schnelle Anbindung.

GARANTIE
3
JAHRE



*Zwischenschlauchpaket
bis zu 50 m Länge*

GARANTIERT IHRE PRODUKTIVITÄT

Aus diesem Grund streben wir danach, unsere Schweißanlagen so zuverlässig und robust wie möglich zu gestalten. Um dieses Versprechen zu unterstreichen, gewähren wir Ihnen 3 Jahre Garantie bei unserer **CITOWAVE III**.



Langlebigkeit

Die Langlebigkeit wird durch hochwertige Komponenten und innovative Technologie gewährleistet. Um die Leistungselektronik bestmöglich zu schonen und die Energieeffizienz zu verbessern, operiert der **CITOWAVE III** Inverter mit einer Soft-Switching Technologie.

Unter allen Bedingungen

Dank der hohen Eingangsspannungstoleranz (-20%/+20%) und der temperaturunempfindlichen (-10°C/+55°C) Invertertechnik fühlt sich die **CITOWAVE III** in jeder Umgebung zu Hause.

Zusätzlich bietet sie einen optionalen Staubfilter, um Ihre Elektronik vor Verschmutzung zu schützen. Durch die Erfüllung der Industriennorm IP23 eignet sich die **CITOWAVE III** für Innen- sowie Außeneinsätze und garantiert ein höchstes Maß an Sicherheit.

Analysieren Sie die Charakteristika Ihrer Schweißnähte direkt auf Ihrem Computer, transferieren Sie Schweißprogramme von einer auf die andere Stromquelle oder verwalten Sie die Benutzer. Hat dies Ihr Interesse geweckt? Dank seiner fortschrittlichen Invertertechnologie bietet die **CITOWAVE III** eine beeindruckende Anzahl von Anwendungsmöglichkeiten, die Ihre Produktivität deutlich steigern werden.

SEIEN SIE MIT DER **W**ELT VERBUNDEN

Benutzermanagement

Um Ihren Arbeitsalltag zu vereinfachen, bietet die **CITOWAVE III** drei voreingestellte Benutzerprofile, welche Sie je nach Berechtigung Ihrem Schweißer zuweisen können.

- Administrator: Zugriff auf alle Funktionen der Anlage. Er verwaltet alle weiteren Benutzer.
- Techniker: Er kann Parameter bestimmen, um das bestmögliche Schweißergebnis zu erzielen.
- Schweißer: Er arbeitet mit den ihm zugewiesenen Schweißprogrammen und Parametern.

Viele Möglichkeiten ergeben sich hierdurch:

- Bis zu 20 verschiedene Benutzer je Anlage können verwaltet werden
- Passwortgeschützt
- Benutzerspezifische Parameterlimitierungen
- Benutzerspezifischer Programmzugriff
- Benutzerspezifischer Parameterzugriff
- Benutzererkennung über USB-Stick



Anbindung und Monitoring

OERLIKON zählt zu den Vorreitern der digitalen Revolution, welche in der Industrie gerade voranschreitet. Mit der **CITOWAVE III** wurde hier ein weiterer Meilenstein gelegt.

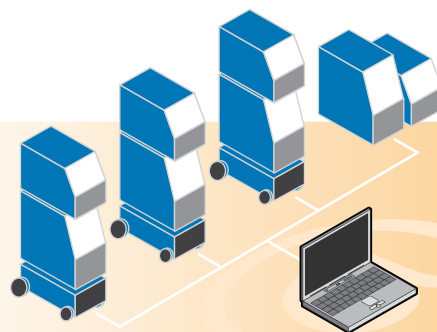
Vielseite Anbindung

- Kompatibilität mit USB 2.0/Ethernet
- Wi-Fi (optional)
- Management der Teilenummern mit Barcode-Scanner, Fernregler über VNC Anwendung. Vollständige Fernsteuerung durch VNC-Anwendung.
- Import/Export von jeglichen Parametern wie Schweißprogramme, -parameter, Synergiekennlinien

Schweißdatenmonitoring

- IP-Adressassistent
- Fernmonitoring über das Firmennetzwerk
- Zentralisierte Software für Updates

Selbst auf der anderen Seite der Welt haben Sie Ihre Produktion im Auge.



SWAN



Schweißdatenüberwachung und Dokumentation

Diese Software erfasst folgende Daten:

- Schweißstrom
- Schweißspannung
- Drahtvorschubgeschwindigkeit
- Motorstrom
- Lichtbogenenergie
- Schweißprogrammnummern



Der Datenaustausch erfolgt über USB oder direkt über Ethernet. Die Datensätze beinhalten ebenfalls Datum, Zeit, Benutzer und die verwendete Stromquelle. Es war noch nie so einfach, die Anforderungen Ihrer Qualitätskontrolle gemäß dem WPS zu erfüllen.

Broschüre oder Live-Demo?

Bitte wenden Sie sich an Ihren Ansprechpartner.



SWAN CLOUD

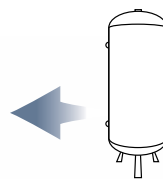


Digitalisierung Ihrer Schweißarbeiten...

Software für alle Schweißaufgaben:

- WPQR/WPS Verwaltung
- Zeugnisverwaltung
- Integriertes Teile-Zeichnungstool zur Nahterkennung
- Schweißsteuerung
- Anlagenkonfiguration
- Und noch mehr...

Erstellen Sie Ihr Schweißbuch mit einem Klick!



Schweißprogramm-Management

Die **CITOWAVE III** kann bis zu 100 individualisierbare Schweißprogramme abspeichern, um eine einfache und garantierte Reproduzierbarkeit zu gewährleisten. Diese können für anspruchsvolle Herausforderungen miteinander verkettet werden, so dass sie per Brenntaster während des Schweißens gewechselt werden können, ohne den Lichtbogen erlöschen zu lassen (brennerherstellerunabhängig).



Hohe Leistung

Eine erfolgreiche Schweißung erhalten Sie dank der innovativen Invertertechnologie. Dem gleichzusetzen ist die einfache und praktikable Handhabung der **CITOWAVE III**, um das Leben des Schweißers so einfach wie möglich zu machen.

Diese Eigenschaften stehen bei OERLIKON im Fokus und werden über die Anlagentechnik hinaus verkörpert: extra flexible Brenner, leichte und tragbare Drahtvorschubgeräte, Fernregler, Rauchabsaugung ...

Unser Expert Drahtvorschubkoffer DMU W500 mit verbesserten Funktionen:

Gut lesbares Display

Eine hohe Helligkeit und starker Kontrast bieten unter allen Bedingungen und Blickwinkeln eine optimale Lesbarkeit des Displays.

E-Hand und Fugenhobeln

Eine einfache und schnelle Verbindung für E-Hand und Fugenhobeln.



PROMIG Push-Pull-Brenner

Mit unserem universellen Anschluss garantieren wir eine einfache und schnelle Anbindung des Push-Pull-Systems für exzellente Resultate bei Aluminium-Anwendungen und dünnen Drahtdurchmessern.

Fernregler

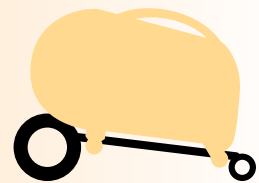
Um eine maximale Flexibilität zu gewährleisten, bietet unser RC JOB II alle Funktionen des Vorschubkoffers da, wo Sie es brauchen.



Leicht und einfach zu tragen. Der Expert Drahtvorschubkoffer hilft Ihnen in fast jeder Lebenslage.

Durch sein metallisches Vollgehäuse bietet er eine hohe Robustheit und verspricht eine lange Lebensdauer.

Flexibilität



Heavy-Duty-Fahrwagen

	DMU W500
Gewicht	16 kg
Abmessungen	603 x 262 x 446 mm
Vorschubrollen	4
Drahtdurchmesser	0,6 bis 1,6 mm
Drahtvorschubgeschwindigkeit	0-25 m/min
Spulendurchmesser	300 mm

Wirklich kraftvoll

SIE BENÖTIGEN MEHR?

Die Schweißanlage wurde so konzipiert, um Ihren Alltag so angenehm wie möglich zu gestalten und trotzdem ein höchstes Maß an Produktivität und Sicherheit zu gewährleisten.

CITOWAVE III

Doppelkoffervariante:

- Standard-Stromquelle (420/520)
- Standard-Drahtvorschubkoffer (W500)
- Standard-Schlauchpaket
- Spezieller Fahrwagen auf Anfrage



OERLIKON bietet auch ganzheitliche Absauglösungen:

- Absaugbrenner
- Absauganlagen
- Absaughelme
- Maßgeschneiderte Absauglösungen



Schauen Sie sich unseren Absaugkatalog an.

CITORCH, ergonomisch und speziell für High-End-Anwendung entwickelt

- Die Bildschirmdarstellung ermöglicht Ihnen das Feinjustieren und Einstellen des Schweißstroms, Drahtvorschubes oder Programms in Echtzeit direkt über den Brenner.
- Das Kugelgelenk und ultraflexible Brennerschlauchpakete erleichtern Ihnen das tägliche Arbeiten.



WST2 Brenner ermöglichen das direkte Absaugen des Schweißrauches am Brenner. Er bietet eine hohe Absaugleistung aufgrund seines bewährten Designs und zugleich beste Schweißigenschaften.

Erfahren Sie mehr über die WST2 Brenner.



GOLDENARK LS ist ein hochwertiger Schweißhelm, der eines der größten Sichtfelder seiner Klasse bietet.

Ausgestattet mit 4 optischen Sensoren passt er sich jeder Ihrer Aufgaben an.

Sehen Sie sich das Video an.



OPTIMAL AUFEINANDER ABGESTIMMT



CITOWAVE III ist perfekt für eine Roboteranwendung mit einem Plug&Play Paket, das sofort integriert werden kann.

Die Kommunikation über das digitale Bussystem bietet jegliche Flexibilität für Ihren Prozess und Ihre Produktivität.

Roboter-Kompatibilität

ALLES INTEGRIERT



Integrationsfähiges Programmpaket

DMU-R 500

- 4 Drahtvorschubrollen
- Nur 6,2 kg
- Bis zu 25 m/min Vorschubgeschwindigkeit
- Holarmkompatibel



Unterstützte Schnittstellen und Protokolle



Auch für bestehende Roboteranwendungen einfach analog einzubinden.

Ihre Schweißanlagen sind ein wenig veraltet? Warten Sie nicht auf eine Panne, die Ihre Produktion zum Stillstand bringt. Fordern Sie jetzt eine Nachrüstungsmaßnahme an! Wir können Ihr altes Schweißgerät (Stromquelle, Drahtvorschub und Schlauchpaket) durch ein CITOWAVE III-Paket ersetzen, ohne Austausch von:

- Roboter oder Steuerung.
- Schweißprogrammen.
- Vorgehensweisen.

Dank des Pakets verfügen Sie über eine erneuerte Anlage mit den neuesten Technologien und Entwicklungsmöglichkeiten. Ihre Schweißleistung und Produktivität wird sich verbessern.

Die Nachhaltigkeit Ihrer Produktionsanlagen ist für die nächsten 10 Jahre mit einer minimalen Investition gesichert.

Bestelldaten

Das modulare Konzept der **CITOWAVE III** bietet Ihnen eine maßgeschneiderte Schweißanlage für jede Aufgabe. Von Offshore bis hin zum Schiffbau über den Behälterbau, Transport bis hin zu kleinen Werkstätten

Stromquelle



420 A @ 60 %	CITOWAVE III 420	W000384991
500 A @ 60 %	CITOWAVE III 520	W000384992

Drahtvorschubgerät



DMU W500

W000371926

- Speichermöglichkeit von 99 Programmen
- Möglichkeit, Schweißparameter zu sperren und zu limitieren
- LCD-Display

Support

Deckenaufhängung



W000377985

Kühlgerät



COOLER III	W000273516
Durchflusswächter	W000376539

Fahrwagen für Stromquelle



TROLLEY III
W000383000

Fahrwagen Drahtvorschubgerät



Heavy-Duty-Fahrwagen
W000275908

Pull-Pull-Steuerkarte



Pull-Pull-Steuerkarte
W000275907

Montage-Fahrwagen



Montage-Fahrwagen
W000372274

Zwischenschlauchpakete

Länge	Luft	Wasser	
		Standard	Aluminium
2 m	W000275894	W000275898	W000371044
5 m	W000275895	W000275899	W000371045
10 m	W000275896	W000275900	W000371175
15 m	W000275897	W000275901	W000371174
25 m	W000276901	W000276902	W000371239
30 m	W000371246	-	-
40 m	W000371245	-	-
50 m	W000371244	-	-

Staubfilter Stromquelle

W000373703



Fernregler



RC JOB II (10 m)
(externes Bedienfeld)
W000371925

Adapter WIG-Brenner

W000379466



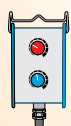
Flowmeter (Koffer)

Flowmeter
W000275905



Alu-Vorschubrollen KIT II

ALU KIT II 1,0 -1,2	W000277622
ALU KIT II 1,2-1,6	W000277623



RC SIMPLE (10 m)
(Ampere & Volt)
W000275904



www.lincolnelectric.com/de-de

RICHTLINIEN FÜR DEN KUNDENDIENST

Die Geschäftstätigkeiten der Oerlikon Company® sind die Herstellung und der Verkauf hochwertiger Schweißanlagen, Schweißmaterialien sowie Brennschneideanlagen. Dabei ist es stets unser Ziel, den Anforderungen unserer Kunden gerecht zu werden und ihre Erwartungen zu übertreffen. Kunden wenden sich regelmäßig an Oerlikon, um sich über den Einsatz unserer Produkte beraten zu lassen. Unsere Mitarbeiter bemühen sich nach bestem Wissen und auf der Grundlage der ihnen von den Kunden zur Verfügung gestellten Informationen, sachgerechte Antworten zu geben. Unsere Mitarbeiter haben jedoch nicht die Möglichkeit, die bereitgestellten Informationen oder die technischen Anforderungen an die jeweilige Schweißanwendung zu überprüfen. Deshalb kann Oerlikon keinerlei Zusicherungen und Garantien im Zusammenhang mit herausgegebenen Informationen und Empfehlungen geben und übernimmt keine Haftung. Die Herausgabe von Informationen und Empfehlungen führt nicht zur Gewährung, Erweiterung oder Modifikation von Garantien im Hinblick auf unsere Produkte. Jedwede expliziten oder impliziten Garantien im Zusammenhang mit Informationen und Empfehlungen, einschließlich jedweder impliziter Zusicherungen im Hinblick auf normalen Gebrauch oder die Eignung für einen bestimmten Zweck werden ausdrücklich ausgeschlossen.

Oerlikon geht gern auf die Bedürfnisse und Wünsche seiner Kunden ein, jedoch obliegen Auswahl und Einsatz der einzelnen von Oerlikon verkauften Produkte ausschließlich der Entscheidung des Käufers. Dieser bleibt auch der alleinige Verantwortliche für die entsprechenden Entscheidungen. Die Ergebnisse der Anwendung von Herstellungsverfahren und Serviceanforderungen unterliegen vielen Variablen außerhalb des Einflussbereichs von Oerlikon.

Änderungen vorbehalten. Diese Informationen sind nach unserem besten Wissen zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Aktualisierte Informationen finden Sie auf unserer Website www.lincolnelectriceurope.com.